



CBD



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/5
30 de junio de 2010

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA QUE ACTÚA COMO REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL PROTOCOLO DE CARTAGENA SOBRE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA

Quinta reunión

Nagoya, Japón, 11 - 15 de octubre de 2010

Tema 7 del programa provisional*

ASUNTOS RELACIONADOS CON EL MECANISMO Y RECURSOS FINANCIEROS

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. En sus anteriores reuniones, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología ha adoptado varias decisiones relacionadas con el mecanismo y recursos financieros, incluidas recomendaciones dirigidas a la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica que atañen a la orientación al mecanismo financiero en materia de seguridad de la biotecnología (decisiones BS-II/5, BS-III/5 y BS IV/5).

2. En la presente nota de estudio Se ofrece una actualización de la situación de aplicación de la orientación proporcionada al mecanismo financiero en materia de seguridad de la biotecnología así como información acerca de otros recursos financieros para la aplicación del Protocolo. En la sección II se presenta un informe de situación sobre la financiación para seguridad de la biotecnología del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y sobre la quinta reposición del Fondo fiduciario del FMAM ("FMAM-5"), los resultados del examen del Marco de asignación de recursos y el establecimiento del nuevo "Sistema para la Asignación Transparente de Recursos" (SATR), y una reseña del ciclo de proyectos y enfoques programáticos para el FMAM-5 revisado. En la sección III se presenta un informe sobre la situación de países que recibieron financiación del FMAM antes de adherirse como Partes en el Protocolo de conformidad con lo indicado en el párrafo 21 b) de la decisión VII/20 de la Conferencia de

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/1.

/...

A fin de reducir al mínimo los impactos ambientales de los procesos de la Secretaría, y para contribuir a la iniciativa del Secretario General en favor de un sistema de Naciones Unidas sin consecuencias respecto del clima, se han impreso cantidades limitadas de este documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

las Partes. En la sección IV se analizan las opciones para movilizar otros recursos financieros conducentes a la aplicación del Protocolo, y en la última sección se proponen elementos de una posible decisión sobre asuntos relacionados con el mecanismo y recursos financieros.

3. El informe completo presentado por el Consejo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) a la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la situación de aplicación de la orientación dirigida al mecanismo financiero, incluida la orientación en materia de seguridad de la biotecnología, figura como documento UNEP/CBD/COP/10/6.

4. Se invita a las Partes en el Protocolo a considerar la información presentada en la presente nota de estudio y en el informe presentado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, a adoptar, según proceda, su decisión sobre asuntos relacionados con el mecanismo y recursos financieros y a formular recomendaciones dirigidas a la Conferencia de las Partes en el Convenio respecto a ulterior orientación al mecanismo financiero en materia de seguridad de la biotecnología.

II. SITUACIÓN DE APLICACIÓN DE LA ORIENTACIÓN DIRIGIDA AL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL EN MATERIA DE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA

5. En sus decisiones VII/20 (párrafo 23), VIII/18 (párrafos 11 y 12) y IX/31 C (párrafo 5), la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica impartió, por recomendación de las Partes en el Protocolo, orientación al mecanismo financiero en materia de seguridad de la biotecnología. En la decisión IX/31 C, párrafo 5, la Conferencia de las Partes pidió específicamente al mecanismo financiero que considerara la orientación, presentada por completo en la decisión BS-IV/5, párrafo 4, de la cuarta reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, tomando nota de que el inciso f) debería ser considerado en el contexto de las prioridades programáticas que figuran en el anexo a la decisión IX/31 B, y que informara al respecto a la Conferencia de las Partes en su décima reunión.

6. En la tabla siguiente se resume la respuesta del FMAM a la orientación que figura en el párrafo 5 de la decisión IX/31 C. En el informe del Consejo del FMAM dirigido a la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio (UNEP/CBD/COP/10/6) se proporcionan los detalles de la situación y de las medidas adoptadas para aplicar la orientación al mecanismo financiero en materia de seguridad de la biotecnología.

Tabla 1: Reseña de la orientación al FMAM en materia de seguridad de la biotecnología según fue proporcionada por la Conferencia de las Partes en su novena reunión y respuesta del FMAM

Decisión IX/31 C, párrafo 5	Respuesta del FMAM
a) Evaluar el impacto del Marco de asignación de recursos (MAR) en la aplicación del Protocolo, y proponer medidas con las que puedan reducirse al mínimo las limitaciones posibles de recursos que puedan afectar a la aplicación del Protocolo	La oficina de evaluación del FMAM realizó un examen a medio plazo del MAR y del Cuarto estudio sobre los resultados globales (OPS4) y presentó sus informes al Consejo del FMAM en sus reuniones de noviembre de 2008 y junio de 2009, respectivamente. Consúltese la sección II C siguiente y la sección sobre "Oficina de evaluación del FMAM" en el informe presentado por el FMAM a la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio (UNEP/CBD/COP/10/6) si desea más información sobre las conclusiones y

Decisión IX/31 C, párrafo 5	Respuesta del FMAM
	recomendaciones de los dos informes.
b) Poner a disposición recursos financieros para que las Partes admisibles puedan preparar su informe nacional	El FMAM no recibió ninguna solicitud de países para la preparación de informes nacionales durante el periodo de reposición FMAM-4. Esto sería admisible en el periodo de reposición FMAM-5 en virtud de actividades de apoyo. Los segundos informes nacionales están previstos en 2011 y se prevé que las Partes en su quinta reunión adopten un nuevo formato de presentación de informes basado en la propuesta del Secretario Ejecutivo (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/14/Rev.1).
c) Ampliar el proyecto de Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología del PNUMA-FMAM, en su forma original a título de proyecto mundial fuera del Marco de asignación de recursos (MAR)	El Consejo del FMAM aprobó una ficha para identificación de proyectos (FIP) correspondiente al segundo proyecto PNUMA-FMAM para la mejora continuada de creación de capacidad conducente a la participación efectiva en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología en noviembre de 2009 para prestar apoyo a un número de hasta 50 países (PNUMA, FMAM 2,5 millones de \$, co-financiación 2,515 millones de \$, total 5,015 millones de \$). Véase en el anexo 5 del informe del FMAM dirigido a la décima reunión de la Conferencia de las Partes (UNEP/CBD/COP/10/6) una descripción sumaria del proyecto.
d) Suministrar apoyo financiero y de otro tipo para que las universidades e instituciones pertinentes creen programas académicos y/o amplíen los existentes sobre seguridad de la biotecnología y ofrezcan becas a los estudiantes de las Partes que son países en desarrollo	El FMAM no suministra apoyo financiero para esta clase de intervención en virtud de la estrategia aprobada por el Consejo del FMAM en materia de seguridad de la biotecnología. El FMAM nunca ha suministrado esta clase de apoyo en el área focal para diversidad biológica por no estar en consonancia con el mandato del FMAM.
e) Prestar apoyo a las Partes admisibles para crear sus capacidades en la esfera de muestreo y detección de organismos vivos modificados, incluida la constitución de laboratorios, y la capacitación del personal nacional encargado de la reglamentación y científico	Esto es admisible en virtud de la estrategia del FMAM en materia de seguridad de la biotecnología y ya forma parte de algunos de los proyectos de ejecución en curso del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología (MNSB).
f) Considerar las siguientes necesidades prioritarias de financiación de los programas relativos a la seguridad de la biotecnología durante el período de la quinta reposición del FMAM, cuando proceda, empleando una perspectiva particular por tema, y proporcionando	El Consejo aprobó la estrategia del FMAM en materia de seguridad de la biotecnología que continúa siendo el documento de guía para el apoyo del FMAM a la aplicación del Protocolo. Dado que no todos los países han completado la segunda etapa de apoyo del FMAM (ejecución del MNSB), el foco del FMAM durante el quinto período de reposición será el de asegurar que

Decisión IX/31 C, párrafo 5	Respuesta del FMAM
apoyo a largo plazo para la creación, consolidación y fortalecimiento de una capacidad de recursos humanos sostenible: sistemas jurídicos y administrativos para los procedimientos de notificación; evaluación del riesgo y gestión del riesgo; medidas de ejecución efectiva, incluida la detección de organismos vivos modificados; y medidas en materia de responsabilidad y compensación.	todos los países restantes completan sus proyectos de ejecución del MNSB. En el entorno de la estrategia en el periodo de reposición FMAM-5 en materia de seguridad de la biotecnología también se ha dado cabida a proyectos temáticos y regionales.

7. En el informe del Consejo del FMAM dirigido a la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio (UNEP/CBD/COP/10/6) se proporcionan los detalles de la situación y de las medidas adoptadas para aplicar la orientación al mecanismo financiero en materia de seguridad de la biotecnología.

A. *Apoyo al proyecto del FMAM en materia de seguridad de la biotecnología durante el período de notificación*

8. Durante el actual periodo de notificación (de 1 de enero de 2008 a 30 de junio de 2010), el FMAM aprobó todas las propuestas de proyectos en seguridad de la biotecnología que le fueron presentadas cuando satisfacían los criterios para la financiación del FMAM. Aprobó un total de 37 fichas de identificación de proyecto (FIP) para la aplicación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología (MNSB) y obligaciones correspondientes al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología en 46 países, por un total de 35,2 millones de \$, mientras se influía para obtener una cofinanciación de 43 millones de \$. El FMAM aprobó además un proyecto mundial para la mejora continuada de creación de capacidad conducente a la participación efectiva en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología en respuesta a la orientación que figura en el párrafo 5 c) de la decisión IX/31 C. El FMAM contribuyó con una suma de 2,5 millones de \$ e influyó para la obtención adicional de 2,515 millones de \$ a título de cofinanciación.

9. La situación de los proyectos mencionados era la siguiente al 30 de junio de 2010:

a) Nueve proyectos medianos para la aplicación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnologías, (es decir, Albania, Bhután, Camboya, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, República Democrática Popular Lao y Madagascar) recibieron la aprobación final del director ejecutivo del FMAM (CEO) y se apostaron en el sitio web del FMAM. Se presentan los detalles en el siguiente anexo I;

b) Un proyecto mayor nacional para India, sobre creación de capacidad para la aplicación del Protocolo de Cartagena -fase II, fue aprobado por el Consejo del FMAM, y el documento del proyecto está siendo completado por el Organismo de ejecución;

c) Un proyecto mayor nacional para Camerún, sobre el desarrollo y establecimiento de un sistema nacional de supervisión y control (marco) para organismos vivos modificados (OVM) y especies exóticas invasoras (IAS), fue aprobado por el Consejo y recibió una donación para preparación de proyecto;

d) Dos proyectos mayores nacionales para la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología fueron aprobados por el Consejo del FMAM, y los documentos de proyecto están siendo completados por el Organismo de ejecución, es decir:

- i) proyecto regional del PNUMA-FMAM para la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología en la subregión del Caribe (Antigua y Barbuda, Barbados, Dominica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, Trinidad y Tabago, San Vicente y las Granadinas); y
- ii) proyecto del PNUMA-FMAM sobre implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnologías en los países de la subregión del Caribe Bahamas, Belize, Granada, Guyana y Suriname en el contexto de un proyecto regional;

e) Un proyecto regional mediano, proyecto del Banco Mundial-FMAM para América sobre creación de capacidad para comunicación y sensibilización del público con miras al cumplimiento del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología recibió la aprobación final del Director ejecutivo;

f) Un proyecto mayor mundial, es decir, proyecto del PNUMA-FMAM para la mejora continuada de creación de capacidad conducente a la participación efectiva en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología (fase II) fue aprobado por el Consejo del FMAM, y el documento de proyecto está siendo completado por el Organismo de ejecución;

g) Los documentos de las 22 siguientes fichas de identificación de proyecto aprobadas para la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnologías estaban siendo completados por los organismos de ejecución para la aprobación final del director ejecutivo CEO y estaban siendo apostados en el sitio web del FMAM: Bangladesh, Cuba, Etiopía, Ghana, Indonesia, Irán, Jordania, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, ex República Yugoslava de Macedonia, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nigeria, Panamá, Perú, Rwanda, República Árabe Siria, Tajikistán, Turquía y Turkmenistán. Se proporcionan los detalles en el anexo II siguiente.

10. El FMAM continuará prestando apoyo al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología durante el quinto periodo de reposición FMAM-5 bajo el tercer objetivo de la estrategia para la diversidad biológica. El FMAM prestará apoyo a proyectos de un solo país que implanten su Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnologías, proyectos regionales o subregionales y proyectos temáticos de desarrollo de las capacidades de grupos de países que carezcan de competencias en los campos pertinentes. En la Tabla 11 se proporciona una lista de proyectos en materia de seguridad de la biotecnología aprobados durante el período de notificación.

B. Quinta reposición del Fondo fiduciario del FMAM (FMAM-5) y programación de los recursos

11. El 12 de mayo de 2010, los países donantes comprometieron un total de 4,25 mil millones de \$EUA para la quinta reposición del Fondo fiduciario del FMAM ("FMAM-5") en apoyo de operaciones y actividades del FMAM para los cuatro próximos años desde el 1 de julio de 2010 hasta el 30 de junio de 2014. Esto marcó un aumento del 34 por ciento por encima de los niveles del FMAM-4.²

² El Fondo para el Medio Ambiente Mundial ha sido objeto cuatro veces de una reposición desde su inicio en 1991: 2,02 mil millones de \$ en 1994, 2,75 mil millones de \$ en 1998, 2,92 mil millones de \$ en 2002, y \$3,13 mil millones de \$ en 2006.

12. De los 4,25 mil millones de \$EUA, 1,2 mil millones de \$ (28%) serán encaminados al área focal para la diversidad biológica.³ El documento de programación del FMAM-5 (FMAM/R.5/31/CRP.1), la envolvente indicativa propuesta de recursos del FMAM-5 para seguridad de la biotecnología (tercer objetivo de la estrategia en el área focal para la diversidad biológica) es de 40 millones de \$EUA. Este monto es inferior al que había sido sugerido en la estrategia del FMAM para financiar la seguridad de la biotecnología (FMAM/C.30/8/Rev.1) y reservado en el período de reposición FMAM-4 (75 millones de \$EUA).⁴ Los 40 millones de \$ están destinados a que aquellos países que todavía no han aplicado su Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnologías estén en condiciones de hacerlo así y los recursos restantes estarían consagrados a proyectos regionales y temáticos según lo propuesto en la estrategia del FMAM para financiar actividades en materia de seguridad de la biotecnología. Dado el promedio de asignación de 600 000 \$ para proyectos nacionales en materia de seguridad de la biotecnología durante el periodo de reposición FMAM-4 y considerando los montos anteriormente asignados a proyectos regionales, la envolvente de recursos de 40 millones de \$ pudiera posiblemente servir para financiar proyectos de implantación de 58 marcos nacionales en materia de seguridad de la biotecnología.

13. Los niveles propuestos en la programación del periodo de reposición FMAM-5 para todos los proyectos temáticos en el área focal para la diversidad biológica se presentan en la tabla 2 siguiente. Debe señalarse que las asignaciones por cada objetivo estratégico son meramente una indicación y se hacen eco de la demanda anterior de los países. El FMAM suministrará recursos adicionales por encima de las asignaciones nacionales si recibe más solicitudes de países para apoyo a proyectos en el marco de un determinado objetivo estratégico. Debe también señalarse que el FMAM al estar impulsado por los países, los niveles últimos de programación estarán determinados, entre otras cosas, por las prioridades manifestadas por países y por los montos solicitados frente a las asignaciones para su país en el marco de cada área focal, así como por los fondos reales disponibles en el Fondo fiduciario del FMAM. Al concluirse el periodo de reposición FMAM-5 el monto real invertido para cada objetivo será un reflejo de la demanda de los países.

Tabla 2. Envolvente indicativa de recursos del FMAM en el área focal para la diversidad biológica

Objetivos estratégicos en el área focal para la diversidad biológica	Meta de programación del FMAM-5(millones de \$EUA)
1. Mejorar la sostenibilidad de los sistemas de áreas protegidas	700
2. Incorporar la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica a los paisajes terrestres y marinos y a los sectores de producción	250
3. Crear la capacidad para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	40
4. Crear capacidad para acceso a los recursos genéticos y participación	40

³ Debe señalarse que algunos de los fondos asignados al cambio climático (p.ej. al programa sobre la reducción de emisiones de la deforestación y degradación de los bosques en los países en desarrollo (REDD) y a la iniciativa Ordenación Forestal Sostenible-REDD Plus), aguas internacionales (áreas protegidas marinas más allá de la jurisdicción nacional) y desertificación suministrarán fondos adicionales para la diversidad biológica.

⁴ Puede consultarse (en inglés) un ejemplar del documento de programación del FMAM-5 (FMAM/R.5/31/CRP.1) en la dirección: <http://www.thegef.org/gef/node/3020>.

<i>Objetivos estratégicos en el área focal para la diversidad biológica</i>	<i>Meta de programación del FMAM-5(millones de \$EUA)</i>
en los beneficios	
5. Integrar las obligaciones del CDB a los procesos nacionales de planificación mediante actividades de apoyo	40
6. Contribución a la ordenación forestal sostenible	130
TOTAL	1 200

Fuente: Documento de programación del FMAM-5 (FMAM/R.5/31/CRP.1), página 76

C. Examen del Marco de asignación de recursos y establecimiento de un nuevo “Sistema para la asignación transparente de recursos”

14. En su decisión IX/31 C, párrafo 5 a), la Conferencia de las Partes, por recomendación de las Partes en el Protocolo, pidió a la Oficina de evaluación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial que evaluara el impacto del Marco de asignación de recursos (MAR) en la aplicación del Protocolo, y propusiera medidas con las que puedan reducirse al mínimo las limitaciones posibles de recursos que puedan afectar a la aplicación del Protocolo incluyendo medidas que faciliten la consideración de proyectos regionales y subregionales desarrollados por los países de la región.

15. La Oficina de evaluación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial realizó un examen a medio plazo del MAR en 2008 y su informe fue considerado por el Consejo del FMAM en su reunión de noviembre de 2008.⁵ En el informe se incluían las siguientes declaraciones en relación con la seguridad de la biotecnología:

a) “Se da por entendido que se tiene acceso a los fondos para actividades de apoyo a partir de las asignaciones del MAR. Sin embargo, su coste pudiera agotar el monto total asignado a países en la asignación a grupos, sin dejar fondos para otros proyectos. El Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología es de particular inquietud a este respecto, por ser el único protocolo al que presta plenamente apoyo el FMAM a título de mecanismo financiero” (p. 7 del texto oficial);

b) “Hasta ahora en el periodo de reposición FMAM-4, han sido aprobados en el área de la diversidad biológica un enfoque programático para seguridad de la biotecnología y 10 proyectos en materia de seguridad de la biotecnología; lo cual es menos de lo previsto en función de pautas antecedentes. En el periodo de reposición FMAM-3, la mayoría del apoyo para seguridad de la biotecnología (\$21 millones de \$) fue suministrado por conducto de proyectos mundiales. Parece ser que el MAR ha hecho que disminuya el ritmo de impulsos creado por el anterior proyecto mundial en materia de seguridad de la biotecnología” (pp. 7-8). “El promedio del costo de planes de ejecución de país es aproximadamente de 600 000 \$, lo cual no es posible financiar con las asignaciones de MAR para la mayoría de los países” (p. 123 del texto oficial);

c) “El estudio Delphi ... suscitó dudas acerca de si podría atenderse adecuadamente a la seguridad de la biotecnología mediante índices ” utilizados en el MAR para medir los posibles beneficios globales que pudieran convertirse en realidad con actividades relacionadas con la diversidad biológica en

⁵ Puede consultarse (en inglés, siendo las citas en el presente documento una traducción oficiosa) el examen a medio plazo del Marco de asignación de recursos en la dirección: http://gefco.org/uploadedFiles/Evaluation_Office/MAR/raf-mtr.pdf

un país (pp. 15, 54)⁶.... "Los expertos internacionales están de acuerdo en que la seguridad de la biotecnología no está bien cubierta en los índices ni mediante asignaciones de país, y que posiblemente pudiera ser considerada también como una excepción" (p. 15). Sin embargo, "los participantes en el estudio Delphi no se pusieron de acuerdo en cuanto a enmendar el índice dándole una mayor ponderación a la seguridad de la biotecnología. Los expertos señalaron que sería difícil tener una visión de la forma por la que pudiera medirse lo correspondiente a esta cuestión, particularmente por el hecho de que todavía no se dispone ampliamente de datos nacionales" (p. 55 del texto oficial);

d) "La introducción del MAR cambió la índole de muchos proyectos regionales y mundiales en preparación, perturbando la preparación de algunos". Por ejemplo, la estrategia del FMAM para Estrategia de financiación de la diversidad biológica, en la que se hace hincapié en la importancia de enfoques regionales, ha sido difícil de aplicar en el marco del MAR debido a limitaciones en los programas mundiales y regionales.⁷ "La disminución de fondos corporativos para proyectos mundiales y regionales significa que se ejerce alguna clase de presión en los países para que contribuyan a tales iniciativas con sus recursos de país del MAR". Dada la disminución de los fondos corporativamente disponibles, se suponía durante el diseño de MAR que los países suministrarían voluntariamente fondos de su asignación de país, especialmente de la asignación a grupos de países. Esta suposición no puede mantenerse, y cada vez es más difícil organizar proyectos regionales" (pp. 119-120 del texto oficial);

16. El informe recomienda, entre otras cosas, que la seguridad de la biotecnología al no estar cubierta por los índices de diversidad biológica ni por asignaciones de país, pudiera ser posiblemente considerada como una excepción. Los expertos del estudio Delphi consultados durante el examen estaban de acuerdo en que la seguridad de la biotecnología estaría de forma óptima tratada como cuestión transfronteriza fuera del diseño de MAR.

17. En el informe del Cuarto estudio sobre los resultados globales se señalaba además que desde la introducción del MAR había habido una disminución del ritmo de apoyo del FMAM para la aplicación del Protocolo. Por ejemplo, durante el periodo de reposición FMAM-4, se gastaron unos 32 millones de \$EUA para proyectos en materia de seguridad de la biotecnología a pesar de que una envoltura de recursos de 75 millones de \$EUA había sido reservada para seguridad de la biotecnología. En este informe se observaba que esto pudiera haber sido debido al hecho de que los países, que se enfrentaban a opciones difíciles sobre la forma de invertir su asignación limitada para la diversidad biológica entre numerosas obligaciones en competencia en el marco del Convenio y del Protocolo, optaron por solicitar financiación para proyectos de diversidad biológica de preferencia a actividades en materia de seguridad de la biotecnología. Se suponía en el informe que si la asignación de fondos para seguridad de la biotecnología por país se separara de lo relativo a la diversidad biológica, serían más los proyectos que pudieran haberse financiado (p. 94 del informe oficial).

18. En respuesta a las deficiencias de MAR señaladas en el examen a medio plazo del MAR, el Consejo del FMAM en su trigésimo sexta reunión convocada en noviembre de 2009 adoptó un nuevo Sistema para la asignación transparente de recursos (SATR), que sustituirá al Marco de asignación de recursos (MAR) durante el período de programación FMAM-5. El SATR será aplicado a las áreas focales de diversidad biológica, cambio climático y degradación de la tierra y entrará en funciones en julio de 2010. Las normas y procedimientos operativos relacionados con la aplicación práctica del SATR figuran en un documento titulado, "Procedimientos operativos del FMAM-5 correspondientes al Sistema para la asignación transparente de recursos (SATR)" (FMAM/C.38/9).

⁶ Más de 112 expertos independientes en representación de una diversidad de instituciones de todo el mundo participaron en el estudio Delphi analizando los índices de beneficios del FMAM (GBI) para la diversidad biológica. Los detalles acerca del estudio pueden evaluarse consultando la dirección: <http://www.thegef.org/gef/node/2319>.

⁷ Las limitaciones se deben a la laguna entre oferta y demanda y a la compensación que incorporaron los países entre proyectos nacionales y proyectos regionales o mundiales.

19. En el marco del SATR, todos los países tendrán una asignación indicativa particular a la que puedan tener acceso durante el periodo de reposición para prestar apoyo a proyectos en cada una de las tres áreas focales, una característica de la que adolecía el MAR. Han dejado de aplicarse las asignaciones a grupos utilizadas en el FMAM 4. La asignación particular será por lo menos de 1,5 millones de \$ para la diversidad biológica, de 2 millones de \$ para el cambio climático y de 0,5 millones de \$ para impedir la degradación de la tierra. Las asignaciones indicativas han sido calculadas en base a una combinación del índice de beneficios del FMAM (GBI), del índice de desempeño del FMAM (GPI), y de un índice basado en el producto interior bruto (PIB). El índice basado en el PIB es una nueva característica del SATR diseñada para mejorar la equidad aumentando la asignación a países que están en una gama inferior de PIB per capita. Las envolturas iniciales de recursos de país, para países con asignaciones en el SATR, han sido divulgadas en un documento titulado: “Asignaciones iniciales en el FMAM-5 SATR” (FMAM/C.38/Inf.8).⁸

20. En virtud del SATR, estarán disponibles recursos adicionales para actividades de apoyo, tales como para la financiación de informes nacionales, con una suma de hasta 500 000 \$ por país para la diversidad biológica lo cual no existía en el periodo de reposición FMAM-4. Con esta nueva característica se responde a una de las inquietudes principales que fueron suscitadas en la decisión BS-III/5, párrafo 2 i), de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo.

21. En el SATR se han introducido además nuevas características destinadas a mejorar la flexibilidad y la equidad en el uso de las asignaciones del SATR. Por ejemplo, no hay ninguna restricción respecto a cuanta es la asignación indicativa a la que un país pueda tener acceso en cualquier momento durante el periodo de reposición como era el caso en virtud del MAR. Sin embargo, para que el sistema funcione con los menores contratiempos posibles se exhorta a los países a que dispersen y presenten las propuestas de financiación de proyectos por todo el periodo de reposición y a que no utilicen la totalidad de la asignación indicativa al principio del periodo y mantengan la totalidad de la asignación hasta el fin.

22. Además, el SATR permite que los países cuyas asignaciones en el área focal estén en total por debajo de un determinado umbral tengan flexibilidad para dar traslado de sus asignaciones de país entre cualesquiera de las áreas focales del SATR durante el ciclo de reposición FMAM-5. El umbral ha sido establecido para garantizar que por lo menos el noventa por ciento de los recursos del FMAM-5 para la diversidad biológica y el cambio climático sean aplicados de hecho a proyectos en esas áreas focales. Se prevé que por lo menos 50 países se beneficien de esta característica.⁹

23. A pesar de las mejoras introducidas, no se tiene la seguridad de que con el nuevo Sistema para la asignación transparente de recursos en el marco del FMAM-5 mejorará la asignación a los países de financiación del FMAM para la aplicación del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología. Según se recomendaba en el informe de examen del MAR, la reunión de las Partes en el Protocolo pudiera pedir a la Conferencia de las Partes que solicite al Fondo para el Medio Ambiente Mundial que financie proyectos en materia de seguridad de la biotecnología fuera del SATR, como en el caso de aguas internacionales, dado que la seguridad de la biotecnología no está adecuadamente atendida por conducto

⁸ Puede consultarse el documento titulado: “Asignaciones iniciales del SATR para el FMAM-5” en la dirección: <http://www.thegef.org/gef/node/3205>.

⁹ Se prevé que se beneficien de esta característica los siguientes países en África: Burundi, Congo, República Centroafricana, Comoros, Guinea Ecuatorial, Guinea, Guinea-Bissau, Lesotho, Liberia, Libia, Rwanda, Sierra Leona, Swazilandia y Togo. En Asia y el Pacífico: Bhután, Islas Cook, Iraq, Kiribati, Maldivas, Islas Marshall, Micronesia, Nauru, Niue, Palau, Samoa, Islas Salomón, Timor-Leste, Tonga, Tuvalu, y Vanuatu. En Europa y Asia Central: Albania, Bosnia-Herzegovina, Georgia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro, y Tayikistán. En América Latina y el Caribe: Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, El Salvador, Granada, Guyana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, y Suriname.

de los índices vigentes para diversidad biológica según lo observó el grupo de expertos independientes consultado durante el estudio Delphi del MAR para el examen a medio plazo.

D. Procedimientos revisados en el ciclo de proyectos del FMAM-5 y enfoques programáticos

24. En el párrafo 1 de la decisión BS-II/5, las Partes en el Protocolo alentaron a todos los donantes y sus agencias así como al Fondo para el Medio Ambiente Mundial a simplificar en la medida de lo posible los requerimientos del ciclo de proyectos con el fin de acelerar el acceso para los países en desarrollo y las Partes con economías en transición, a los recursos financieros necesarios para ayudar a la aplicación del Protocolo. En el párrafo 6 de la misma decisión se alienta al Fondo para el Medio Ambiente Mundial a desarrollar en el futuro sus modalidades de financiamiento con el fin de organizar su apoyo al Protocolo de una manera sistemática y flexible.

25. La Secretaría del FMAM ha adoptado un ciclo de proyectos más simplificado para proyectos medianos y mayores así como dos tipos de enfoques programáticos del FMAM por aplicar durante el quinto período de reposición. Los cambios propuestos están destinados a mejorar aún más la eficacia y eficiencia de los procesos administrativos del FMAM y a acelerar el proceso de aprobación de proyectos al mismo tiempo que se mantienen las debida diligencia y calidad. Continuarán sin ninguna modificación los procedimientos acelerados para actividades de apoyo.¹⁰

26. Los procedimientos modificados del ciclo de proyectos para proyectos medianos conceden al Director ejecutivo del FMAM (CEO) poderes delegados para aprobar proyectos sin que hayan de ser anteriormente distribuidos al Consejo solicitando comentarios. Los Organismos de ejecución del FMAM colaborarán con los países receptores para determinar conceptos y preparar los documentos completos de los proyectos que serán examinados y aprobados por el CEO en un plazo de 10 días laborables. Después de la aprobación del CEO, el documento de proyecto será seguidamente aprobado por el organismo siguiendo sus propios procedimientos, después de lo cual se iniciará la ejecución del proyecto. El documento del proyecto aprobado será apostado en el sitio web del FMAM a título de información. Además, se revisarán los criterios empleados para proyectos medianos para asegurarse de que los requisitos de documentación y los procesos de examen están en consonancia con la magnitud de la donación solicitada. La magnitud de los proyectos medianos aumentará en 2 millones de \$, respecto al límite actual de 1 millón de \$.

27. Para proyectos mayores, el proceso actual de aprobación del Consejo en dos etapas ha sido modificado como proceso de aprobación del Consejo en una etapa. En el proceso revisado, los organismos del FMAM colaborarán con los países receptores para desarrollar conceptos y preparar fichas de identificación de proyecto (FIP). La Secretaría del FMAM examinará continuamente las fichas de identificación de proyecto, con una norma administrativa de diez días laborables, y los que sean autorizados por el CEO serán incluidos en el programa de trabajo que haya de considerar el Consejo. El Consejo continuará aprobando el contenido de los programas de trabajo constituido por fichas de identificación de proyecto como se hace en la actualidad. Después de la aprobación del Consejo, los países receptores, en asociación con los organismos, emprenderán el desarrollo detallado de los proyectos. Las solicitudes de donación para preparación de proyectos pueden ser presentadas a la Secretaría junto con la ficha de identificación de proyecto, y cuando la ficha de identificación del proyecto en el programa de trabajo haya sido aprobada el CEO examinará las solicitudes de donación para preparación de proyecto con miras a su aprobación. Cuando un proyecto haya sido plenamente preparado será examinado y recibido el visto bueno del CEO del FMAM, después de lo cual el proyecto será aprobado por el organismo siguiendo sus propios procedimientos y en ese momento puede iniciarse

¹⁰ Los nuevos ciclos de proyectos y enfoques programáticos se describen en el documento FMAM/C.38/5 titulado, “Simplificación del ciclo de los proyectos y perfeccionamiento del enfoque programático”, al que se tiene acceso en la dirección : <http://www.thegef.org/gef/node/3225>

la ejecución del proyecto. En el nuevo sistema estará abolido el requisito de distribuir al Consejo los documentos del proyecto final, antes de recibir el visto bueno del CEO. Todos los documentos de proyectos serán apostados en el sitio web del FMAM.

28. Dos tipos de enfoques han sido introducidos para perfeccionar el enfoque programático, por los cuales los países, organismos del FMAM y otros interesados directos (p.ej. la comunidad científica, el sector privado y/o donantes) pueden tratar de recibir el apoyo del FMAM para programas (implicando a un conjunto de proyectos que estén vinculados con un objetivo u objetivos comunes del programa), en lugar de proyectos aislados, para garantizar un impacto a mayor escala y sostenido.

29. En el primer tipo de enfoque se proponen pequeñas modificaciones del actual enfoque programático esbozadas en el documento FMAM/C.33/6 (Abril de 2008). Entre estas modificaciones se incluye la introducción de un presupuesto de coordinación (en el caso de programas para múltiples organismos) para el organismo que coordina el programa y el suministro de tasas del organismo, calculadas al 9 por ciento de una parte prorrateada del monto agregado de la donación del FMAM asociada al programa, para los organismos participantes.

30. El segundo tipo de enfoque programático, propuesto por organismos del FMAM que satisfacen los criterios para delegar los poderes de aprobar proyectos según lo esbozado en el anexo I, implica una simplificación adicional. El Consejo aprobará todavía un documento de marco programático junto con el monto de donación general asociado al programa. Los proyectos particulares, después de que estén plenamente preparados, serán examinados y recibirán el visto bueno del CEO. Después de que el CEO dé el visto bueno a cada proyecto, el organismo aprobará el proyecto siguiendo sus propios procedimientos y siendo objeto de ejecución.

31. Los detalles de los procedimientos de título del proyecto y enfoques programáticos revisados pueden consultarse en un documento titulado: “Simplificación del ciclo de los proyectos y perfeccionamiento del enfoque programático” (FMAM/C.38/5).¹¹

E. Cooperación entre la Secretaría y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial

32. En el párrafo 5 de la decisión BS-II/5, las Partes en el Protocolo alentaron al Fondo para el Medio Ambiente Mundial y al Secretario Ejecutivo del Convenio para que continúen su estrecha colaboración para lograr un mayor apoyo a la aplicación del Protocolo.

33. Durante el período entre sesiones, la Secretaría continuó colaborando estrechamente con la Secretaría del Fondo para el Medio Ambiente Mundial. La Secretaría comunicó al FMAM oportunamente la orientación de la COP al mecanismo financiero, incluida la orientación relativa a la seguridad de la biotecnología, y recibió documentos pertinentes del FMAM relativos a los pasos que se estaban dando para aplicar la orientación. El Secretario Ejecutivo y la Directora Ejecutiva/Presidenta del FMAM se reunieron en varias ocasiones y han estado en comunicación continuamente para tratar de asuntos relativos al apoyo del FMAM a la aplicación del Convenio y del Protocolo.

34. La Secretaría proporcionó insumos durante el examen a medio plazo del Marco de asignación de recursos y el Cuarto Estudio sobre los Resultados Globales de la Oficina de evaluación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial. También tuvo la oportunidad de examinar y presentar observaciones sobre el proyecto de Estrategia de área focal para la diversidad biológica en el período de reposición FMAM-5, en el que se incluye la seguridad de la biotecnología.

¹¹ Puede consultarse el documento FMAM/C.38/5 en la dirección: <http://www.thegef.org/gef/node/3225>

35. El Fondo para el Medio Ambiente Mundial participó además en algunas actividades relacionadas con el Protocolo organizadas por la Secretaría incluida la sexta reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para seguridad de la biotecnología que se celebró los días 12-13 de marzo de 2009 en San José, Costa Rica.

III. INFORME DE SITUACIÓN DE PAÍSES QUE RECIBIERON FINANCIACIÓN DEL FMAM ANTES DE ADHERIRSE COMO PARTES EN EL PROTOCOLO DE CONFORMIDAD CON LO INDICADO EN EL PÁRRAFO 21 b) DE LA DECISIÓN VII/20

36. En su orientación al mecanismo financiero respecto a la seguridad de la biotecnología (decisión VII/20, párrafos 21-26) la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica incluyó una variación en los criterios de admisibilidad para permitir que las Partes en el Convenio que todavía no fueran Partes en el Protocolo recibieran financiación del FMAM para algunas actividades de creación de capacidad relacionadas con la seguridad de la biotecnología después de proporcionar un claro compromiso político de convertirse en Partes en el Protocolo. Las pruebas de tal compromiso político tomarían la forma de una garantía por escrito dirigida al Secretario Ejecutivo de que el país tenía la intención de convertirse en Parte en el Protocolo una vez concretadas las actividades por financiar. Las actividades admisibles especificadas en la decisión eran: las de desarrollo del Marco nacional de seguridad de la biotecnologías, de nodos nacionales del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología y otras capacidades institucionales necesarias para facilitar a los países que no fueran Partes en el Protocolo su adhesión al mismo.

37. En prosecución de la orientación, y en respuesta a la solicitud del Consejo del FMAM presentada en su reunión de mayo de 2004, el Director Ejecutivo del FMAM y el Secretario Ejecutivo del Convenio enviaron una comunicación conjunta a todos los puntos focales del Convenio sobre la Diversidad Biológica y del FMAM, explicando los procedimientos a seguir. Entre otras cosas, se exigía a los países que sin ser Partes reciban financiación del FMAM de conformidad con lo indicado en el párrafo 21 b) de la decisión VII/20 que informaran cada año al Secretario Ejecutivo del Convenio, acerca de las medidas que hubieran adoptado para adherirse como Partes en el Protocolo.

38. En su decisión BS-II/5, párrafo 4, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo invitó a los países que habían recibido financiación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial para las actividades mencionadas en el párrafo 21 b) de la decisión VII/20 a informar al Secretario Ejecutivo del Convenio sobre las medidas que hubieran adoptado para adherirse como Partes en el Protocolo y pidió al Secretario Ejecutivo que recopilara los informes presentados y los distribuyera a las Partes y al Consejo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial para fines de información.

39. A continuación se presenta la situación de los países que han recibido o que pudieran recibir financiación del FMAM antes de adherirse como Partes al Protocolo de conformidad con lo indicado en el párrafo 21 b) de la decisión VII/20, hasta el 15 de junio de 2010:

a) 19 países que enviaron al Secretario Ejecutivo y al Director Ejecutivo del FMAM comunicaciones de su compromiso político de adherirse como Partes en el Protocolo. De estos países, 14 ya se han adherido desde entonces como Partes en el Protocolo.¹² Los cinco países restantes todavía no se

¹²

Los países que presentaron comunicaciones de compromiso y que desde entonces se han adherido como Partes al Protocolo son: Bosnia y Herzegovina, Burundi, Cabo Verde, Chad, Comoros, Costa Rica, Gabón, Guinea, Indonesia, Malta, Swazilandia, Tailandia, la ex República Yugoslava de Macedonia, y Yemen.

han adherido como Partes ni han presentado sus informes sobre las medidas que hubieran adoptado para convertirse en Partes en el Protocolo;¹³

b) 12 países no presentaron comunicaciones de su compromiso en virtud de la decisión pero desde entonces se han adherido como Partes;¹⁴

c) 18 países que no son Partes ni han presentado comunicaciones de su compromiso ni informes sobre las medidas que hubieran adoptado para convertirse en Partes en el Protocolo.¹⁵

40. La reunión de las Partes pudiera presentar orientación respecto a aquellos países que recibieron financiación del FMAM antes de adherirse como Partes en el Protocolo de conformidad con lo indicado en el párrafo 21 b) de la decisión VII/20 pero que no han satisfecho las obligaciones que estaban establecidas en esa decisión.

IV. RECURSOS FINANCIEROS ADICIONALES PARA LA IMPLANTACIÓN DEL PROTOCOLO

41. En el párrafo 1 del Artículo 28 del Protocolo se requiere que las Partes tengan en cuenta las disposiciones del Artículo 20 del Convenio sobre la Diversidad Biológica al considerar los recursos financieros para la aplicación del Protocolo. El Artículo 20 del Convenio, entre otras cosas, requiere que las Partes que son países desarrollados suministren recursos financieros nuevos y adicionales por conducto de un mecanismo financiero multilateral (Fondo para el Medio Ambiente Mundial) y/o canales bilaterales, regionales y otros multilaterales para que las Partes que son países en desarrollo puedan satisfacer sus obligaciones en el marco del Convenio. En la aplicación de estos compromisos, se requiere que las Partes tengan en cuenta:

a) La necesidad, idoneidad, posibilidad de predecir y oportunidad para la circulación de fondos;

b) Las necesidades específicas y la situación especial de los países menos adelantados;

c) La situación especial de los países en desarrollo incluidos aquellos más vulnerable desde el punto de vista del medio ambiente; y

d) El hecho de que el desarrollo económico y social y la erradicación de la pobreza son las prioridades primordiales y supremas de las Partes que son países en desarrollo.

42. En el párrafo 6 del Artículo 28 del Protocolo se estipula que las Partes que son países desarrollados pueden también suministrar, y las Partes que son países en desarrollo y las Partes con economías en transición pueden tener acceso a recursos financieros y tecnológicos para la aplicación de las disposiciones del Protocolo por conducto de canales bilaterales, regionales y multilaterales.

¹³ Los países que presentaron comunicaciones de compromiso político pero que todavía no se han adherido como Partes en el Protocolo ni han presentado informes sobre las medidas que hubieran adoptado para adherirse al mismo son: Côte d'Ivoire, Guinea Ecuatorial, Haití, Líbano y Santo Tomás y Príncipe.

¹⁴ Los países que no presentaron comunicaciones de su compromiso pero que desde entonces se han adherido como Partes son: Angola, República Centroafricana, Georgia, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Malawi, Myanmar, Pakistán, Arabia Saudita, Suriname y Turkmenistán.

¹⁵ Los países que todavía no se han adherido como Partes ni han presentado sus informes sobre las medidas que hubieran adoptado para convertirse en Partes en el Protocolo son: Afganistán, Argentina, Bahrain, Chile, Islas Cook, Jamaica, Kazakistán, Micronesia, Marruecos, Nepal, Federación de Rusia, Sierra Leona, Timor-Leste, Tuvalu, Emiratos Árabes Unidos, Uruguay, Uzbekistán y Vanuatu.

43. Hasta la fecha actual, la mayoría de los recursos financieros para la aplicación del Protocolo ha sido suministrada por conducto del Fondo para el Medio Ambiente Mundial. De la suma estimada de 135 millones de \$EUA gastada en actividades de desarrollo de la capacidad para seguridad de la biotecnología en países en desarrollo, según la evaluación realizada en 2007 por el Instituto de Estudios Superiores de la Universidad de las Naciones Unidas (ONU-IAS),¹⁶ el Fondo para el Medio Ambiente Mundial ha suministrado e influido para la obtención de un total de más de 89 millones de \$EUA hasta esa fecha. Sin embargo, según se indicaba en el informe del Cuarto Estudio sobre los Resultados Globales del FMAM, “la financiación disponible del FMAM no es suficiente para aplicar la orientación del Convenio en materia de ... seguridad de la biotecnología...” El informe señalaba que la financiación para la seguridad de la biotecnología “no se había mantenido a la altura de la posible demanda basada en el número de países que habían completado los marcos nacionales hasta ahora (110) y en base a consultas con la Secretaría del CDB y los puntos focales del FMAM.” Según se indicaba en el párrafo 12 precedente, la envoltura de recursos para seguridad de la biotecnología en el FMAM-5 ha disminuido en casi un 50%, hasta un valor de 40 millones de \$EUA, por comparación con los niveles de financiación del FMAM-3 y del FMAM-4.

44. Además, según se indicaba en el informe del Cuarto Estudio sobre los Resultados Globales del FMAM, la introducción del Marco de asignación de recursos (e incluso del nuevo “Sistema para la asignación transparente de recursos”) según el cual los países tiene que adoptar duras opciones sobre la forma de invertir su limitada asignación de país entre numerosas actividades en competencia en el marco del Convenio, frecuentemente relegando las actividades para seguridad de la biotecnología a la parte inferior de la lista de prioridades de proyectos en la financiación del FMAM. Esto ha hecho que disminuya la financiación global actual del FMAM para seguridad de la biotecnología y ha hecho que disminuya el ritmo de aplicación del Protocolo.

45. Existe una urgente necesidad de movilizar y canalizar recursos financieros adicionales a Partes que son países en desarrollo y Partes con economías en transición para que estén en condiciones de aplicar eficazmente el Protocolo. Estos recursos deberían sumarse a los que actualmente están disponibles por conducto del área focal para diversidad biológica del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

46. En el proyecto de Plan estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (2011-2020) se señala además que la aplicación del plan estratégico requería recursos financieros adicionales que están fuera de los que actualmente disponen las Partes por conducto del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). A este respecto, en el proyecto del plan estratégico se recomienda establecer un Fondo especial para seguridad de la biotecnología, financiado mediante contribuciones voluntarias y administrado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, en apoyo de actividades nacionales para la aplicación del Plan estratégico. La financiación pudieran utilizarse a partir de diversas fuentes más allá de la reposición del FMAM. En su reunión celebrada en Nairobi el 23 de mayo de 2010, la Mesa de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo señaló que la aplicación del Plan estratégico exige recursos financieros adicionales más allá y por encima de la suma actualmente disponible para las Partes por conducto del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). La Mesa señaló además que un Fondo especial para seguridad de la biotecnología, financiado mediante contribuciones voluntarias y administrado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, pudiera prestar apoyo a actividades nacionales para la aplicación del Plan estratégico.

¹⁶ Se dispone de un ejemplar del informe de evaluación en la dirección:
http://www.ias.unu.edu/sub_page.aspx?catID=111&ddlID=673

47. El Fondo para el Medio Ambiente Mundial ha establecido anteriormente fondos especiales para financiar actividades específicas de Partes que son países en desarrollo y de Partes con economías en transición para la aplicación del Protocolo que son un complemento de las financiadas por el Fondo fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial. Entre éstos se incluyen el Fondo especial para el cambio climático (SCCF) y el Fondo para países menos adelantados (LDCF) establecidos en el entorno de la Convención marco de las Naciones Unidas sobre el cambio climático y el Fondo para la Tierra del FMAM establecido para ayudar a acelerar la emergencia y réplica de proyectos innovadores y basados en el mercado que generarán beneficios globales para el medio ambiente de forma sostenible y con buena relación de costo eficacia en el mundo en desarrollo.

48. Las Partes pudieran considerar el establecimiento de un fondo especial para seguridad de la biotecnología que administraría el Fondo para el Medio Ambiente Mundial e invitar a las Partes, otros gobiernos, fundaciones y a otras organizaciones pertinentes a ofrecer contribuciones voluntarias al Fondo. La reunión de las Partes pudiera también instar a Partes que son países desarrollados a suministrar a Partes que son países en desarrollo y a Partes con economías en transición recursos financieros y tecnológicos adicionales para la aplicación del Protocolo por conducto de canales bilaterales, regionales y multilaterales.

VI. ELEMENTOS DE UNA POSIBLE DECISIÓN SOBRE ASUNTOS RELACIONADOS CON EL MECANISMO Y RECURSOS FINANCIEROS

49. En base a la información proporcionada en la presente nota, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo pudiera:

a) Acoger con beneplácito la exitosa quinta reposición del Fondo fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial y manifestar su agradecimiento a los países donantes que han hecho promesas al Fondo fiduciario;

b) Tomar nota del informe del Fondo para el Medio Ambiente Mundial y de la información proporcionada en la presente nota sobre la aplicación de la orientación al mecanismo financiero respecto a la seguridad de la biotecnología y considerar la necesidad de ulterior orientación;

c) Acoger con beneplácito las medidas emprendidas por el FMAM para simplificar el ciclo de proyectos y los enfoques programáticos;

d) Recomendar a la Conferencia de las Partes en el Convenio que adopte su orientación al FMAM para considerar las siguientes directrices respecto al apoyo para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología:

- (i) Pedir al mecanismo financiero que financie proyectos de seguridad de la biotecnología fuera del Sistema para la asignación transparente de recursos;
- (ii) Reiterar su solicitud al FMAM de que ponga a disposición recursos financieros para las Partes admisibles con miras a facilitar la preparación de sus segundos informes nacionales.

(Por completar en base a las decisiones relacionadas con el FMAM adoptadas por las Partes en el marco de diversos temas del programa para su quinta reunión)

50. La Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo pudiera también adoptar decisiones relativas a recursos financieros adicionales del siguiente tenor:

/...

a) Decidir establecer un fondo especial para seguridad de la biotecnología, financiado mediante contribuciones voluntarias de diversas fuentes para proporcionar apoyo acelerado a actividades y programas en Partes que son países en desarrollo y Partes con economías en transición para la aplicación del Protocolo que sean complementarias de aquellas financiadas por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, especialmente las señaladas en el Plan estratégico para el Protocolo.

b) Designar al Fondo para el Medio Ambiente Mundial, entidad a la que actualmente se encomienda el funcionamiento del mecanismo financiero, para hacerse cargo de las operaciones del Fondo bajo la autoridad y guía y rindiendo cuentas a la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo para los fines del Protocolo;

c) Pedir al Fondo para el Medio Ambiente Mundial que instaure arreglos para el establecimiento del Fondo y desarrolle políticas operativas, directrices y procedimientos simplificados para tener acceso a los recursos del Fondo y presente un informe sobre la marcha de las actividades realizadas a la sexta reunión de las Partes;

d) Invitar a los países en desarrollo, y organizaciones pertinentes, incluidas las fundaciones a que aporten contribuciones voluntarias al Fondo;

e) Pedir al Secretario Ejecutivo que explore otros medios para movilizar recursos financieros adicionales conducentes a la aplicación del Protocolo e informe a la siguiente reunión de las Partes.

*Anexo I**Proyectos aprobados y apostados en el sitio web del FMAM durante el período de notificación (1 de enero, 2008 y 30 de junio, 2010)*

ID de proyecto	OE	País	Tipo de proyecto	Título del proyecto	Fecha de aprobación	Donación del FMAM	Co-financiación (\$EUA)	Costo del proyecto (\$EUA)
2819	PNUMA	Camboya	MSP	Crear capacidad para la detección y supervisión de los OVM en el programa de seguridad de la biotecnología de Camboya	11 de Julio, 2006	656 528	1 000 000	1 656 528
3751	PNUMA	India	FSP	Creación de capacidad en seguridad de la biotecnología para la aplicación del Protocolo de Cartagena - Fase II del programa de seguridad de la biotecnología	27 de enero, 2009	2 727 273	6 000 000	8 727 273
3642	PNUMA	RDP Lao	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología RDP Lao	22 de junio, 2009	995 000	505 000	1 500 000
3850	PNUMA	Bhután	MSP	Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de Bhután	8 de enero, 2010	869 000	854 000	1 723 000
3630	PNUMA	Guatemala	MSP	Desarrollo de mecanismos de seguridad de la biotecnología para fortalecer la implantación del Protocolo de Cartagena en Guatemala	8 de abril, 2010	636 364	490 020	1 126 384
3335	PNUMA	Madagascar	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología of Madagascar	29 de abril, 2010	613 850	290 001	903 850
3405	PNUMA	Ecuador	MSP	Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	26 de mayo, 2010	681 818	660 824	1 342 642
3895	PNUMA	Albania	MSP	Creación de capacidad para la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	27 de mayo, 2010	558 000	306 600	864 600
3332	PNUMA	El Salvador	MSP	Contribución al uso seguro de la biotecnología	3 de junio, 2010	900 000	1 025 000	1 925 000
3629	PNUMA	Costa Rica	MSP	Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	18 de junio, 2010	718 873	750 102	146 8975
3562	IBRD	Regional	MSP	América Latina: Creación de capacidad en comunicación y sensibilidad del público para cumplimiento del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	5 de marzo, 2008	900 000	1 020 000	1 920 000
3856	PNUMA	Mundial	FSP	Proyecto del PNUMA-FMAM para la mejora continuada de creación de capacidad para la participación efectiva en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología	12 de noviembre, 2009	2 500 000	2 515 000	5 015 000

*Anexo II***DOCUMENTOS DE PROYECTOS DE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA EN VÍAS DE TERMINACIÓN PARA LA APROBACIÓN DEL CEO Y PARA SER APOSTADOS EN EL SITIO WEB DEL FMAM***(al 30 de junio de 2010)*

Organismo	País	Tipo de proyecto	Título del proyecto	Donación del FMAM	Co-financiación	Total (\$)
PNUMA	Bangladesh	MSP	Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	884 090	533 300	1 417 390
PNUMA	Camerún	FSP	BS Development and Institution of A National Monitoring and Control System (Framework) for Living Modified Organisms (LMOs) and Invasive Alien Species (IAS)	2 400 000	8 400 000	10 800 000
PNUMA	Cuba	MSP	Terminación y fortalecimiento del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de Cuba para la aplicación efectiva del Protocolo de Cartagena	900 091	895 800	1 795 891
PNUMA	Etiopía	MSP	Aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología mediante la implantación efectiva del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	600 000	700 000	1 300 000
PNUMA	Ghana	MSP	BS Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología para Ghana	636 364	800 000	1 436 364
PNUMA	Indonesia	MSP	Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	830 196	709 200	1 539 396
PNUMA	Irán	MSP	Crear capacidad nacional para implantar el Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de la República Islámica del Irán y el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	749 000	851 000	1 600 000
PNUMA	Jordania	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología para Jordania	884 000	905 000	1 789 000
PNUMA	Lesotho	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de Lesotho	884 806	166 888	1 051 694
PNUMA	Liberia	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de Liberia	577 679	530 000	1 107 679
PNUMA	Libia	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología para Libia	908 100	950 000	1 858 100
PNUMA	Mongolia	MSP	Creación de capacidad para la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	381 800	335 000	716 800
PNUMA	Mozambique	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de Mozambique	755 000	188 750	943 750

/...

Organismo	País	Tipo de proyecto	Título del proyecto	Donación del FMAM	Co-financiación	Total (\$)
PNUMA	Namibia	MSP	Creación de capacidad institucional para la aplicación de la Ley de 2006 sobre seguridad de la Ley biotecnología y obligaciones afines del CDB	510 000	396 000	906 000
PNUMA	Nigeria	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de Nigeria	965 000	1 046 000	2 011 000
PNUMA	Panamá	MSP	Refundición de las capacidades Nacionales para la aplicación plena del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología en Panamá	954 927	1 000 000	1 954 927
PNUMA	Perú	MSP	Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	811 804	900 000	1 711 804
PNUMA	Rwanda	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología para Rwanda	645 455	969 085	1 614 540
PNUMA	Siria	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología para Siria	875 000	953 000	1 828 000
PNUMA	Tayikistán	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología de la República de Tayikistán	\$840 000	540 000	1 380 000
PNUMA	ex República Yugoslava de Macedonia	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	407 000	236 000	643 000
PNUMA	Turquía	MSP	Apoyo a la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	542 650	750 000	1 292 650
PNUMA	Turkmenistán	MSP	Creación de capacidad para el desarrollo del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología	284 600	167 625	452 225
PNUMA	Regional	FSP	BS Proyecto regional para la implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología en la Subregión del Caribe – bajo el programa del FMAM de seguridad de la biotecnología (Antigua y Barbuda, Barbados, Dominica, St. Kitts y Nevis, Santa Lucía, Trinidad y Tabago, San Vicente y las Granadinas)	3 344 043	3 767 950	7 111 993
PNUMA	Regional	FSP	BS Implantación del Marco nacional en materia de seguridad de la biotecnología en los países de la Subregión del Caribe Bahamas, Belize, Granada, Guyana y Suriname en el contexto de un proyecto regional	2 628 450	3 150 674	5 779 124
